



# Características

---

Gracias por su compra de este producto WORK. El STAGE 1624 incluye las siguientes características.

- **Interface estándar MIDI y DMX, disponibles**
- **Salida de señal DMX para 16 canales**
- **24 patrones, incluyendo 8 chase incorporado y 16 programables para su propio uso.**
- **Facilite su funcionamiento con las funciones de programación rápida y programación con fader combinándolas entre ellas.**
- **Provee efectos de audio.**
- **Control remoto en conexión con una pedalera.**
- **Conexión de 5 pines para máquina de humo.**

# Instrucciones Generales

---

*Lea las instrucciones contenidas en este manual , cuidadosamente y en profundidad, tienen importante informacion referente a la seguridad durante su uso y mantenimiento. Conserve este manual con la unidad para poder dirigirse a el en caso de futuras consultas.*



## Avisos

- NO permita que ningun liquido inflamable, agua u objetos metalicos entren en la unidad.
- Deje de usar la unidad inmediatamente en caso de serios problemas de funcionamiento y pongase en contacto con su distribuidor mas cercano para comprobarlo o contactar con nosotros directamente.
- NO abra la unidad, no hay partes de servicio en el interior.
- NUNCA trate de repararlo por si mismo. Reparaciones por personal no cualificado, pueden ocasionar daños o fallos de funcionamiento. Cuando falle la unidad, contacte con su distribuido autorizado mas cercano.



## Precauciones

- Esta unidad esta diseñada para usos en interiores.
- Despues de retirar el embalaje, compruebe que la unidad no esta dañada. En caso de duda. NO use la unidad y contacte con su distribuidor mas cercano.
- Esta unidad debe ser operada por adultos. NO permita que los niños la manipulen.
- NUNCA use la unidad bajo las condiciones siguientes.
  - Lugares sujetos a humedad excesiva.
  - Lugares sujetos a vibraciones y zumbidos
  - Lugares con temperaturas superiores a 45\* C o menos de 2 \* C.
- NO desmantele o modifique la unidad.

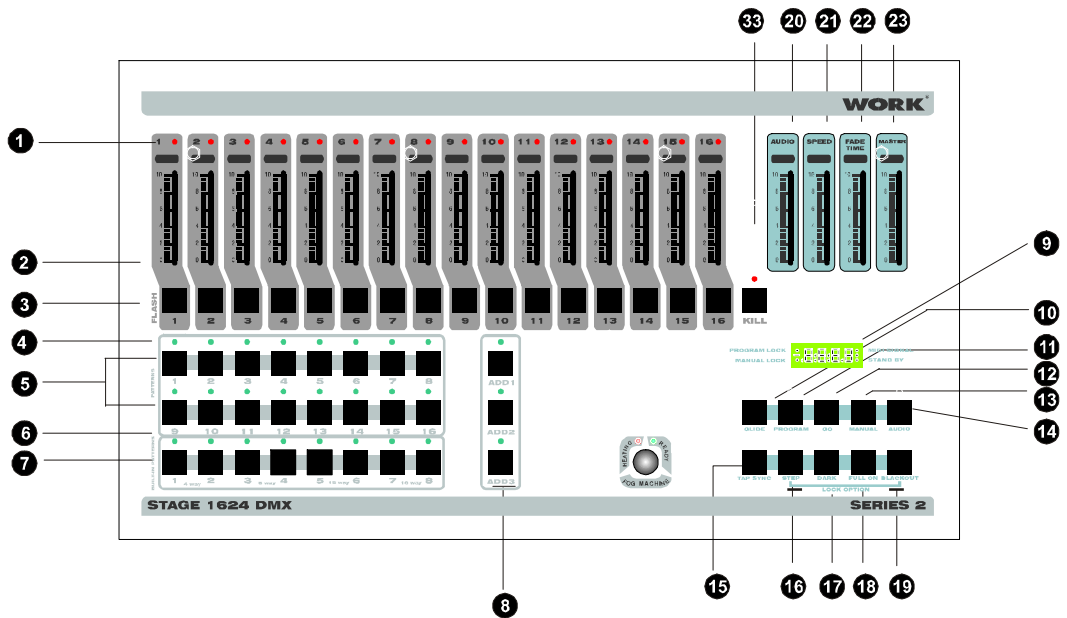
# Contenidos

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <b>Características</b>              | 1  |
| <b>Instrucciones Generales</b>      | 2  |
| <b>Contenidos</b>                   | 3  |
| <b>Controles y Funciones</b>        |    |
| <b>Panel Frontal</b>                | 4  |
| <b>Panel Trasero</b>                | 6  |
| <b>Funcionamiento</b>               |    |
| <b>Programacion Rapida</b>          | 7  |
| <b>Programando con fader</b>        | 8  |
| <b>Programando efectos de audio</b> | 9  |
| <b>Operando Programas</b>           | 10 |
| <b>Funcionamiento MIDI</b>          | 12 |
| <b>Boton de funcion principal</b>   | 13 |
| <b>Especificaciones Tecnicas</b>    | 18 |

# Controles y Funciones

## Panel Frontal

- 1** *LED de canal*      Estos 16 LEDs muestran la intensidad actual de cada canal de la consola.
- 2** *Potenc. de canal*      Estos 16 potenciómetros deslizantes programan la intensidad de los canales 1-16
- 3** *Boton de flash*      Estos 16 botones son usados para llevar a un canal individual a total intensidad y se usan ademas para programacion rapida de patrones.
- 4** *LED de patron*      Estos 16 LEDs indican la actividad de los 16 botones relativos.



## Controles y Funciones

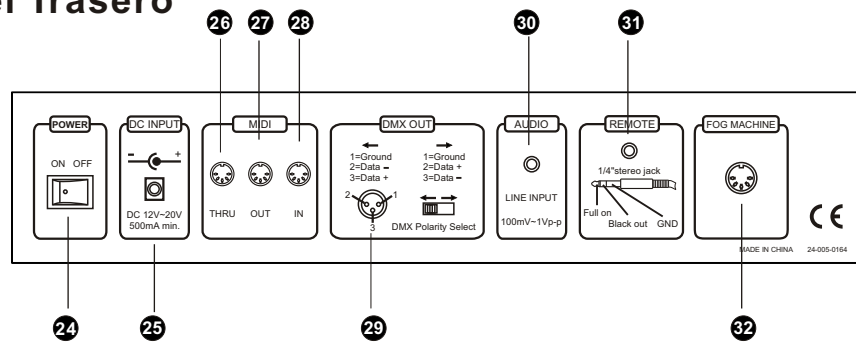
---

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>5</b> <i>Boton Patron</i>         | Estos 16 botones son usados para activar alguna de las 16 escenas estaticas almacenadas en la unidad.  |
| <b>6</b> <i>LED patron incorp.</i>   | Los 8 LED muestran la actividad de los 8 patrones incluidos  |
| <b>7</b> <i>Boton patron incorp.</i> | Presionelo para activar los 8 programas incluidos en la unidad.  |
| <b>8</b> <i>Boton Añadir</i>         | Los 3 botones se usan para hacer que los patrones entren en el modo Add, que incluye los modos de funcionamiento Single y Mix.   |
| <b>9</b> <i>Display</i>              | Muestra la programacion actual o el estado de funcion incluyendo estado de bloqueo de programa, bloqueo manual, recepcion MIDI y Stand By, leyendo tambien valores relativos de dimmer, chase pasos de programacion de chase, etc. |
| <b>10</b> <i>Boton Glide</i>         | Hace que el chase se active por fader o glide entre dos pasos.   |
| <b>11</b> <i>Boton Program</i>       | Presionelo para entrar en el modo programa.  |
| <b>12</b> <i>Boton Go</i>            | Presione este boton para configurar la intensidad de los canales.  |
| <b>13</b> <i>Boton Manual</i>        | Cuando este boton es presionado, el funcionamiento en tiempo real del nivel del fader de canal sera activado.  |
| <b>14</b> <i>Boton Audio</i>         | Activa el sincronismo de audio con el chase o configura la escena como efecto de audio.  |
| <b>15</b> <i>Boton Tap Sync</i>      | Pulse repetidamente este boton para establecer la velocidad  |
| <b>16</b> <i>Boton Step</i>          | Pulselo para acceder a un paso de chase. Configure la funcion de bloqueo cuando lo combine con el Blackout.  |
| <b>17</b> <i>Boton Dark</i>          | Presionelo para apagar todas las salidas   |
| <b>18</b> <i>Boton Full on</i>       | Presionelo para dejar todas las salidas al maximo  |
| <b>19</b> <i>Boton Blackout</i>      | Este boton es usado para limpiar el modo programa, go, patron y manual. Cuando se usa con el boton step, la funcion de bloqueo esta habilitada para ser usada.   |

## Controles y Funciones

- 20 **Audio Level Slider** Este potenciómetro, controla la sensibilidad del circuito de control de ganancia del audio. Ajustelo para una optima eficacia
- 21 **Speed Slider** Este potenciómetro controla la velocidad a la cual funciona la secuencia.
- 22 **Fade Time Slider** Configura el fade inicial de entrada y salida de chase, funcion go, estado manual, etc.
- 23 **Master Level Slide** Configura el nivel maximo del programa.

### Panel Trasero

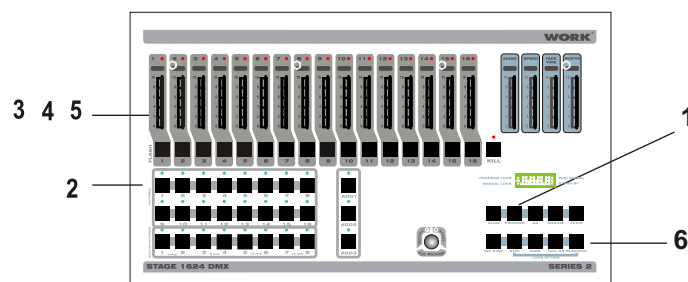


- 24 **Interupt. red** Controla el encendido o apagado de la unidad.
- 25 **Entrada aliment. DC** Proporciona 12 V DC 500 mA
- 26 **MIDI Thru** Transmite los datos MIDI
- 27 **MIDI Out** Salida de datos MIDI
- 28 **MIDI In** Entrada de datos MIDI
- 29 **DMX Out** Salida estandar de señal DMX con 16 canales
- 30 **Entrada musica** Entrada externa de señal musical. Sin ella, la unidad selecciona automaticamente el microfono interno que detecta señal.
- 31 **Control remoto** Inserte un control remoto para controlar las funciones Stand By y Full.
- 32 **Maquina de humo** Conecta con una maquina de humo.

# Funcionamiento

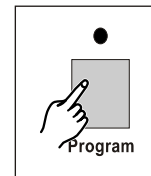
## Programando

### Programacion rapida

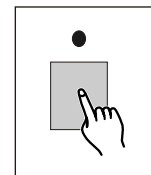


- 1 Presione el boton de programa hasta que se encienda el LED.

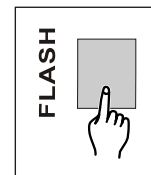
Nota . Si el LED no se enciende, el boton de programa estara configurado en modo bloqueo (vea pagina de Funcion de Bloqueo)



- 2 Seleccione el boton de patron que desee programar y pulselo Su LED empezara a parpadear indicando que ha entrado en el modo Programa.



- 3 Presione el boton de Flash deseado para su paso en el chase.



- 4 Pulsando todos esos botones de flash, seran grabados automaticamente todos esos pasos de la cadena. Todos los LED tienen un flash. El display lee el numero del paso.

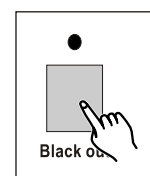


## Funcionamiento

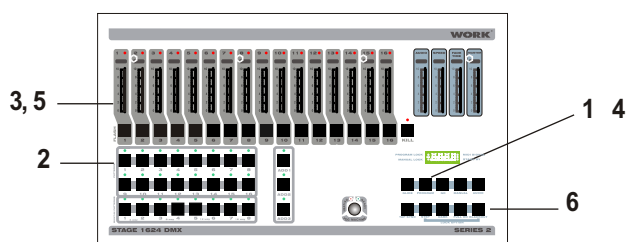
- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta que todos los pasos deseados esten incluidos en el chase.

- 6 Pulse el boton Blackout par aislar del modo Programa.

*Nota . Cada boton de patron graba no mas de 100 pasos*

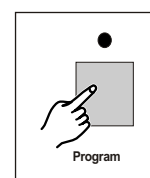


## Programando con fader

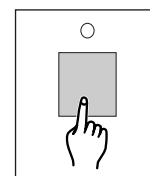


Las escenas estaticas o secuencias de chase con variaciones de nivel pueden ser programadas usando los botones de patron.

- 1 Presione el boton de programa hasta que el LED se ilumine

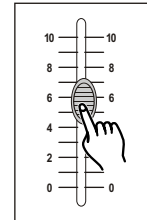


- 2 Seleccione el patron de programa pulsando uno de los 16 botones de patron y su LED empezara a parpadear.

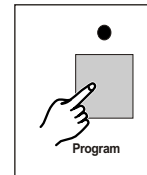


# Funcionamiento

- 3 Mueva el potenciómetro de canal al nivel deseado para ese paso.

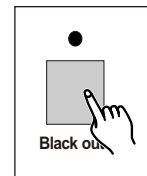


- 4 Presione el boton de programa y este paso sera automaticamente programado en memoria.



- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta que todos sus pasos deseados estan completamente programados

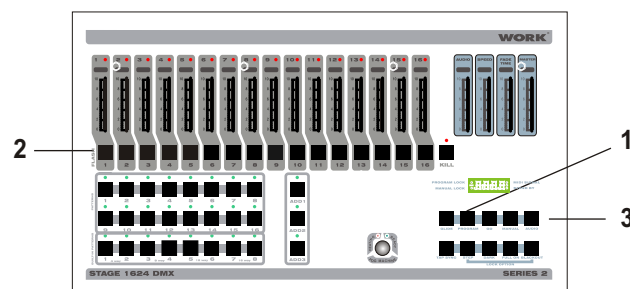
- 6 Pulse el boton de Blackout para salir



*Nota. Los modos de programacion, rapido y por fader, pueden ser combinados entre si.*

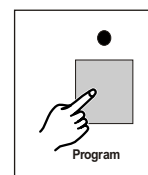
## Programando efectos de audio

El modo Audio, puede ser programado mediante el flash del canal deseado la intensidad de la señal de audio, cada vez que el modo Audio esta encendido, mediante los siguientes pasos.

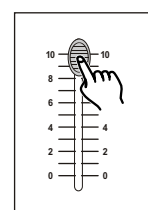


## Funcionamiento

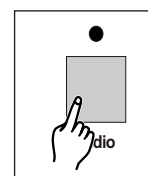
- 1 Pulse el boton de programa hasta que el LED se ilumine. Si el LED no se ilumina, debe estar bloqueado el acceso a la memoria.



- 2 Seleccione los canales que serán afectados por el audio, moviendo el correspondiente potenciómetro de canal hasta la posición máxima y mover otros canales al mínimo.



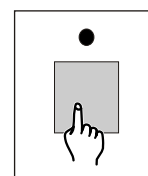
- 3 Pulse el boton de Audio para programar la intensidad de audio en la memoria.



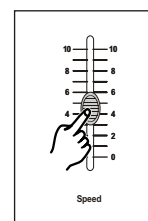
## Operando un patron

### Operando un patron con fader de velocidad

Pulse el boton de patrones que almacena su programa deseado para operar y su LED se ilumina.



Mueva el potenciómetro de velocidad para ajustar el valor buscado

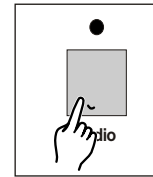


# Funcionamiento

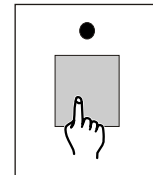
---

## Operando un patron en efecto de audio

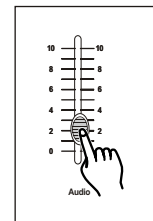
- 1 Pulse el boton de Audio para entrar en el modo Audio.



- 2 Active una cadena pulsando el boton de patron



- 3 Mueva el potenciómetro de Audio lentamente hasta encontrar el efecto deseado.



# Funcionamiento

---

## Configuracion de entrada y salida MIDI

Apague la alimentacion. Presione y mantenga los botones 5, 6, 7 y 8 a la vez. No los suelte y encienda la unidad. La configuracion de estado esta habilitada.

LED de patron 1, 2, 3 y 4 parpadearan

Presione el boton de patron 1 para entrar en recepcion MIDI y en la pantalla aparece IN. Presione el boton Blackout para volver a la configuracion de estado. Los canales 1- 16 corresponden a las notas MIDI.

Presione el boton de patron 2 para entrar en la salida MIDI y en la pantalla aparece OUT. Presione el boton Blackout para regresar a la configuracion de estado.

## Envio y Recepcion MIDI

La unidad transmitira y recibira los datos Note On y Note Off a traves de los botones de flash. La velocidad es transformada dentro de la intensidad de canal y los numeros de nota correspondientes a los canales de iluminacion siguientes.

| <b>NUMERO DE NOTA</b> | <b>VELOCIDAD</b>    | <b>FUNCION</b>                |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| 22-45                 |                     | Apaga-enciende programas 1-24 |
| 46-61                 | Intensidad de canal | Apaga-enciende canales 1-16   |
| 62-64                 |                     | Apaga-enciende estado Add 1-3 |
| 65                    |                     | DARK                          |
| 66                    |                     | FULL -ON                      |
| 67                    |                     | Funcion manual                |
| 68                    |                     | Activa funcion Glide          |
| 69                    |                     | Apaga-enciende AUDIO          |
| 70                    |                     | Step                          |
| 71                    |                     | BLACK OUT                     |

## Botones de función principales

---

### Boton Patron

Hay un total de 24 programas de los cuales 16 son programables y los otros 8 son chase incorporados. La pulsación de cualquiera de estos botones encenderá el LED sobre el botón y causará que la escena o el chase se almacenen en la memoria para fundir a la velocidad de fundido configurada. Una segunda pulsación hará que el LED patron se apague y el LED del canal actual se funda hasta apagarse a la velocidad marcada por la configuración.

Los 24 botones de patron estan organizados en 3 filas y cada fila tiene un boton Add, el cual determina el modo Kill o Add.

Los botones de patron trabajan normalmente en modo Kill mientras que presionando un boton cerrara otra patrones que estan activados y causara que fundan a cero mientras que el patron seleccionado funde hacia maximo.

Presionando el boton Add pondra los patrones en modo add y todos los patrones operaran independientemente de los otros.

### Boton Glide

El boton Glide se usa para encender o apagar el modo Glide. Cualquier patron seleccionado despues que el Glide este activado, fundira o se deslizará entre los pasos de chase en vez de cambios instantaneos.

Al modo Glide se entra pulsando el boton Glie y se sale pulsando una segunda vez. Encender o apagar el modo Glide, no afectara a los patrones que estan funcionando en ese momento.

## Funcionamiento

---

### Cambio de valor entre 0 - 100 y 0 -255

Entre en modo set.

Presione el boton patron 3 para seleccionar el modo de valor 0-100. La pantalla muestra 100. Presione el boton Blackout para volver al estado de configuracion.

Presione el boton patron 4 para seleccionar el modo de valor 0-255. La pantalla muestra 255. Presione el boton Blackout para volver al estado de configuracion.

### Control Remoto

Conecte un pedal para llevar las funciones de Full on y Stand By a un control remoto.

Full on . Hace que todas las salidas estan al nivel maximo

Stand by . Baja las salidas pero no afecta a los LED. Este modo no funciona cuando esta pulsado Full on. El LED parpadeara cuando el modo Stand By este activado.

### Borrar todas los chases grabados

Pulse los botones de patron 3, 6, 10 y 15. No suelte y apage la unidad. Encienda la consola otra vez pasados unos segundos y todos los chases grabados seran eliminados.

Nota . Los chases eliminados, no pueden ser recuperados. Vaya con cuidado cuando actue con esta funcion.

### Boton Kill

Presione el boton Kill hasta que el LED se ilumine. En este modo, presionando cualquier boton de flash, eliminara cualquier otra salida de canal. Una segunda pulsacion vuelve al modo normal Add en el cual pulsando cualquier flash, no afectara a las otras salidas.

## Botones de Funcion Principales

---

### Boton Go

Este boton causa que todos los canales funden al valor actual representado por la configuracion del deslizador de canal. El nivel de iluminacion sera añadida a la escena y cualquier otras escenas o funciones con el nivel mayor tiene prioridad.

Variando el mando de canal y presionando el boton Go mas veces, causara que las escenas antiguas fundan a 0 y las nuevas funda hacia el maximo.

Pulsando el boton Blackout cancelara el estado Go.

### Boton Manual

Presione el boton Manual hasta que el LED se enciende, en el estado Manual cada canal controla su intensidad .

Una segunda pulsacion de boton Manual y Blackout, apagara el estado Manual

*Nota . En estado de bloqueo manual, una segunda pulsacion del boton Manual, no eliminara el estado Blackout.*

### Estado de Bloqueo Manual

Presione los botones Step y Blackout hata que el LED parpadee en el display. No los suelte y pulse el boton de Manual. La pantalla mostrara ON/OFF que se referira al encendido o apagado del modo Lock (bloqueo).

En estado de bloqueo manual, el boton de Blackout no puede controlar y solo la pulsacion del boton Manual puede apagar este estado.



## Botones de Funcion Principales

---

### Potenciometro de Tiempo de Fundido

Este potenciometro se usa para ajustar el tiempo de fundido. El fundido ocurrira inmediatamente cuando se posicione totalmente abajo y causara un fundido lento cuando el mando se mueva hacia arriba.

Si el display muestra 1.1, representara 1.1 segundos y si muestra 1:10, El tiempo de fundido sera de 1 minuto y 10 segundos. El rango de tiempo varia desde 0 a 10 minutos.

### Boton Tap Sync

Este boton se usa para configurar y sincronizar la velocidad del chase (la velocidad a la cual todos los patrones se secuenciaran), pulsando el boton varias veces. La velocidad de chase se sincronizara al tiempo de las dos ultimas pulsaciones. El LED sobre el boton Tap Sync, parpadeara.

Pulsar Tap Sync, predomina sobre la configuracion previa del potenciometro de control de velocidad del chase hasta que este se mueva otra vez.

### Boton Blackout

Cada pulsacion del boton Blackout, limpiara o desactivara funciones en el siguiente orden Modos Program, Funcion Go, Patrones y Modo Manual.

El LED Blackout, se encendera cuando todas las funciones superiores esten completamente desactivadas. Se veran afectadas por cada funcion fundiente a la velocidad de fundida configurada.

## Botones de Funcion Principales

---

### Modo Add

El modo Add es activado presionando el boton Add. Cuando el modo se enciende, los multiples patrones de la fila funcionaran a la vez.

El modo Add consiste en modo Single y Mix.

#### Modo Single

Presione el boton Add hasta que el LED parpadee, el modo single estara activo. Pulse el boton de patron deseado en la lista, los patrones funcionaran al unisono.

#### Modo Mix

Presione el boton Add apropiado hasta que el LED parpadee, el modo mix esta activo. Pulse el patron deseado en la fila, los patrones funcionaran al unisono.

Para cambiar entre ambos modos , presione el boton Add adecuado hasta que el LED pase de encendido a parpadeo y el otro de parpadeo a encendido.

### Mando deslizante Master

El mando Master, controla el nivel global de todas las funciones con la excepcion de los botones de Flash.

Por ejemplo.

Mientras el mando de Master esta posicionado en cero, todas las salidas marcaran cero en el display.

Si el master esta al 60%, todas las salidas llegaran solo al 60%

Si el master esta en la posicion maxima, todas las salidas seguiran esta configuracion.

## Especificaciones Tecnicas

---

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| Alimentacion    | DC 12v-20V 500 mA Min. |
| Fusible Interno | F1A 250 V 5x20 mm      |
| Dimensiones     | 482x222x62 mm          |
| Peso            | 4.4 Kgs                |



**CE**

**WORK**

ALL RIGHTS RESERVED

---

REV 1.2 En., 2002

24-004-0346